

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 July 2010
Russian
Original: English

**Второй доклад Генерального секретаря
во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009)****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 3 резолюции Совета Безопасности 1905 (2009), в котором Совет просил меня ежеквартально представлять Совету доклады, первый из которых должен быть представлен не позднее 1 апреля 2010 года и в которых будут излагаться сведения о прогрессе, достигнутом в деле укрепления финансового и административного надзора за нынешним Фондом развития Ирака, а также подробная информация о юридических вопросах и вариантах, подлежащих рассмотрению при переходе на механизм, заменяющий Фонд развития, и оценка прогресса, достигнутого правительством Ирака в подготовке к переходу на такой механизм.

2. Вопросы, рассматриваемые в настоящем докладе, были обсуждены на недавнем заседании Международного контрольно-консультативного совета (МККС), состоявшемся в Париже 28 и 29 апреля 2010 года, и отражают деятельность как Консультативного совета, так и Фонда развития Ирака со времени представления моего первого доклада от 1 апреля 2010 года (S/2010/166) по 30 июня 2010 года.

II. Основные события**A. Работа, проделанная в последнее время в связи
с Фондом развития Ирака и Международным
контрольно-консультативным советом**

3. На заседании, состоявшемся в Париже, Консультативный совет рассмотрел предварительные итоги ревизии Фонда развития за год, закончившийся 31 декабря 2009 года. Со сводной информацией о предварительных итогах проведенной КППМГ ревизии можно ознакомиться на веб-сайте Консультативного совета. Ревизия вновь подняла вызывающие обеспокоенность вопросы, касающиеся пробелов в области контроля над добычей нефти и расходами министерств. Ревизия на местах еще не завершена из-за задержек, вызванных недавними взрывами, которые сказались на работе ряда министерств.



4. На указанном заседании Консультативный совет одобрил процедуру назначения аудитора и согласился с рекомендацией правительства Ирака назначить компанию «Прайсуотерхауз Куперс» аудитором для проведения ревизии Фонда развития в 2010 году, в том числе для проведения промежуточной проверки за период с 1 января по 30 июня 2010 года.

5. На заседании в Париже представитель Ирака в Консультативном совете, Председатель Высшего ревизорского совета и представитель Комитета финансовых экспертов проинформировали Консультативный совет о ходе реализации предыдущих рекомендаций Консультативного совета и укреплении общего механизма управления государственными финансами в Ираке.

6. Представитель Комитета финансовых экспертов также кратко информировал Консультативный совет о принятых мерах по повышению прозрачности и подотчетности Фонда развития с учетом результатов предыдущих внешних ревизий. Эта информация размещена на веб-сайтах Консультативного совета и Комитета.

7. Я приветствую тот факт, что Комитет финансовых экспертов продолжает заседать ежемесячно и совместно с Высшим ревизорским советом осуществляет детальный контроль и анализ выполнения рекомендаций, содержащихся в докладах независимых ревизоров, заказываемых Консультативным советом. Кроме того, я приветствую тот факт, что ряд рекомендаций ревизоров были выполнены, а выполнение остальных тщательно отслеживается.

8. Тем не менее я с обеспокоенностью отмечаю, что из-за определенных административных трудностей задерживается внедрение комплексной системы учета нефти. Я настоятельно призываю правительство Ирака проконтролировать этот вопрос и обеспечить, чтобы внедрение комплексной системы учета нефти было продолжено в соответствии со сроками, предусмотренными в плане действий, представленном Совету Безопасности.

9. В апреле 2010 года Контролер Организации Объединенных Наций г-н Юн Ямадзак, назначенный мною представителем в Консультативном совете, проинформировал Совет Безопасности о деятельности Фонда развития и Консультативного совета.

10. Следующее заседание Консультативного совета с участием представителей Комитета финансовых экспертов предварительно запланировано на октябрь 2010 года.

В. Оценка достигнутого правительством Ирака прогресса в подготовке к переходу на механизм, заменяющий Фонд развития Ирака

11. В пункте 4 своей резолюции 1905 (2009) Совет Безопасности призвал правительство Ирака располагать к 1 апреля 2010 года необходимыми планом действий и графиком и обеспечить к 31 декабря 2010 года своевременный и эффективный переход на заменяющий Фонд развития механизм, который учитывал бы требования, предусматриваемые Международным валютным фондом для договоренностей «стэнд-бай», включал процедуры внешней ревизии и позволял Ираку выполнять свои обязанности, установленные в положениях пункта 21 резолюции 1483 (2003).

12. Я приветствую второй ежеквартальный доклад правительства Ирака Совету Безопасности. В докладе приводится обновленная информация о плане действий и графике перехода на механизм, заменяющий Фонд развития.

13. В этой связи я с удовлетворением отмечаю, что в своем втором докладе Совету Безопасности правительство Ирака отмечает, что по состоянию на 15 июня 2010 года в соответствии с планом, изложенным в его первом ежеквартальном докладе от 18 марта 2010 года (см. S/2010/308, приложение), были приняты соответствующие меры.

14. Правительство Ирака получило подтверждение от Федерального резервного банка Нью-Йорка относительно продолжения использования существующего механизма для Фонда развития Ирака после 31 декабря 2010 года. Соответственно будет открыт вспомогательный счет для выплаты компенсаций, позволяющий правительству Ирака продолжать депонировать 5 процентов поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа.

15. Меня радует, что правительство Ирака с учетом рекомендации Комитета финансовых экспертов будет продолжать выбирать независимого международно-го аудитора, который будет отвечать за ревизию деятельности механизма, заменяющего Фонд развития.

16. Что касается невыполненных мероприятий по программе «Нефть в обмен на продовольствие», то из 3009 аккредитивов, упомянутых в записке, приложенной к моему письму от 1 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/230), вопрос о 64 аккредитивах примерной стоимостью 110 млн. долл. США по состоянию на 31 мая 2010 года еще не был урегулирован. Как подробно указывается в сопроводительной записке к моему письму на имя Председателя Совета Безопасности от 7 декабря 2007 года (S/2007/725), помимо аккредитивов, вопрос о которых еще не урегулирован, о чем говорится выше, Секретариат выявил ряд бенефициаров, которые представили заявления о доставке до истечения срока действия аккредитивов, но их аккредитивы были закрыты. Как отмечалось в записке, приложенной к моему письму на имя Председателя Совета Безопасности от 1 мая 2009 года, я считаю, что какой бы вариант ни выбрал Совет Безопасности для урегулирования всех остающихся вопросов в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие», подход к этим аккредитивам должен быть таким же, что и к упомянутым выше 64 аккредитивам. Таким образом, общее число аккредитивов с представленными заявлениями о доставке по состоянию на 31 мая 2010 года составляет 67.

17. Я принимаю к сведению, что Совет министров Ирака создал министерский комитет для рассмотрения всех неурегулированных аккредитивов. В этой связи я хотел бы напомнить, что ответственность за подтверждение прибытия товаров в Ирак была возложена на правительство Ирака с 30 июня 2004 года. Я хотел бы отметить, согласно второму ежеквартальному докладу правительства Ирака Совету Безопасности, что правительство Ирака представит в Секретариат подтверждение прибытия товаров по 26 неурегулированным аккредитивам.

18. Если Секретариат не получит необходимого подтверждения прибытия товаров по оставшимся аккредитивам, то Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об аннулировании оставшихся аккредитивов с представленными заявлениями о доставке.

19. Независимо от того, каким образом Совет Безопасности закроет программу «Нефть в обмен на продовольствие», урегулирование всех нерешенных вопросов должно быть обусловлено предоставлением правительством Ирака Организации Объединенных Наций полного освобождения от ответственности в связи с деятельностью Организации и ее представителей и агентов в рамках программы с момента ее учреждения в том, что касается средств, которые были или будут переведены в Фонд развития Ирака. Я хотел бы напомнить, что завершение оставшейся деятельности в рамках программы также должно зависеть от наличия у Организации достаточных средств для покрытия расходов и издержек, которые были понесены или могут быть понесены в будущем в связи с программой, включая расходы и издержки, связанные со свертыванием программы, и издержки и расходы, обусловленные сотрудничеством Организации с государствами-членами в отношении расследований и разбирательств, связанных с программой.

20. В заключение я хотел бы выразить признательность правительству Ирака за его усилия по полному осуществлению плана действий, представленного в его первом докладе Совету Безопасности. В то же время я настоятельно призываю правительство Ирака продолжать соблюдать сроки, указанные в этом докладе. Я намерен продолжать информировать Совет о ходе подготовки правительства Ирака к переходу на механизм, заменяющий Фонд развития Ирака.
